

Ilustrados y franciscanos
La iconografía de los indios amazónicos
en el Perú del siglo XVIII

Núria Sala i Vila

Índice

Introducción	13
Capítulo 1. Percepciones locales: la iconografía de las gentes del Antisuyo en los siglos XVII-XVIII	21
Los antecedentes de la iconografía de las gentes de la selva en el siglo XVII	23
Los antis en queros policromos	31
Las danzas de chunchos	40
Capítulo 2. Las representaciones indígenas generadas por las órdenes misioneras (1707-1790)	49
Antis en la cartografía misionera: entre el estereotipo y los indios con <i>cushma</i>	49
Martirologio misionero a manos de los <i>antis-chunchos</i>	54
Capítulo 3. Ciencia, imperio, figuración	69
El indio de la montaña en la serie de cuadros de mestizaje del virrey Manuel Amat y Junyent (c. 1770)	72
Las acuarelas de la visita pastoral al obispado de Trujillo de Baltasar Jaime Martínez de Compañón (1782-85)	77
Lázaro de Ribera y la visita a la provincia de Moxos	82
Capítulo 4. Los indios de la Amazonía en imaginario de las expediciones científicas y gobierno virreinal ilustrado (1790-1796)	89
Hipólito Ruiz describiendo el piedemonte andino (1778-1787)	89
La expedición Malaspina en el Perú (1790 y 1793)	92
Las <i>Bárbaras Naciones</i> en la <i>Relación de Gobierno</i> del virrey Gil de Taboada (1796)	107
Capítulo 5. Las gentes de los confines	131
El <i>viaje Filosófico</i> de Alexandre Rodrigues Ferreira (1783-1792)	132
Francisco de Requena acuarelista y cartógrafo	138

Capítulo 6. El imaginario indígena en los misioneros franciscanos (c. 1790)	163
La recuperación de las misiones de los ríos Ucayali y Manoa en la década de 1790.....	165
Narciso Girbal y Barceló y el franciscanismo catalán del Colegio de Misiones de Escornalbou.....	172
Del texto a la imagen: los franciscanos y la construcción de una iconografía franciscana de los indios del Ucayali.....	179
Capítulo 7. Circulación de la iconografía de los grupos étnicos de la Amazonía a fines del siglo XVIII: el <i>Quadro de Historia Natural, Civil y Geográfica del Reyno del Perú</i>	191
Un recorrido por el retrato de los indios en el <i>Quadro de Historia Natural, Civil y Geográfica del Reyno del Perú</i> (1799).....	195
Conclusiones	217
Anexo 1. Préstamos estilísticos y de leyendas en los indios de la Montaña Real insertos en los distintos manuscritos de la Relación de Gobierno del Virrey Gil de Taboada y Quadro del Perú	223
Anexo 2. Itinerarios recorridos por Francisco Requena y Fray Francisco Girbal i Barceló y grupos étnicos de la Amazonía peruana citados en el libro	237
Índice de ilustraciones y mapas	239
Índice de ilustraciones.....	239
Índice de mapas.....	245
Archivos y Museos	247
Bibliografía	249
Manuscritos de la <i>Relación de Gobierno</i> del virrey Gil de Taboada.....	249
Periódicos y revistas coetáneas.....	249
Bibliografía coetánea.....	249
Bibliografía citada.....	251

Introducción

Los indios de la Amazonía peruana cobraron visibilidad a lo largo del siglo XVIII a través de querros, fuentes misionales, textos administrativos, informes de expediciones científicas o en manuscritos y publicaciones de la más diversa índole. Texto e imagen, narrativa y dibujo conformaron un todo indisoluble. Mi objetivo es indagar y analizar la iconografía de los grupos étnicos de los trópicos en un tiempo en el que confluyó la tradición indígena andina con las percepciones de los misioneros franciscanos o funcionarios y científicos ilustrados, en el marco de un estado que buscaba reafirmar sus intereses geopolíticos y reconducir sus expectativas de crecimiento económico a través de expediciones científicas, cuyo objetivo era clasificar la naturaleza y las gentes que habitaban en los confines imperiales en base a nuevos paradigmas científicos; se sumaron a ello las autoridades que actuaron bajo presupuestos del Despotismo Ilustrado, e intelectuales y diversos actores peruanos, quienes a título individual o colectivo defendieron el potencial socioeconómico del Perú y reflexionaron sobre la diversidad de los grupos humanos que conformaban su sociedad.

Esta investigación es fruto de mi interés por comprender la relación del franciscanismo catalán y las misiones peruanas a fines del s. XVIII y las primeras décadas del siglo XIX, cuando constaté su presencia significativa en los Colegios de Propaganda Fide de Ocopa, Moquegua y Tarija en Perú y Charcas. Mi objetivo ha sido indagar los rasgos y atributos asignados a los indios sujetos a su labor evangelizadora y su papel en la construcción de categorías étnicas condicionadas por la escolástica de tradición franciscana. En conjunto, tal empeño busca rastrear la construcción de la doble alteridad étnica en el Perú, mediante la cual se han escindido en el imaginario nacional los indios entre aquellos cuyo hábitat es la sierra o la costa, de aquellos que viven en la Amazonía, en razón de la percepción

externa de sus grados de civilidad o cristianización¹. En trabajos iniciales, partí del análisis de la raíz histórica, con el trasfondo del trato comparativo de las minorías étnicas dentro de la Monarquía Hispánica, para comprender el alcance de ciertas valoraciones peyorativas respecto a los grupos contactados en la selva sur, equiparados en el siglo XVIII a gitanos². Luego me orienté a reconstruir la circulación de la literatura misional entre frailes y conventos franciscanos en la Amazonía y en Cataluña³, para abordar posteriormente, desde distintas coyunturas y metodologías, temas relacionados con la etnohistoria amazónica⁴ o la construcción de un imaginario sobre sus grupos étnicos aborígenes⁵. Los resultados previos obtenidos me hicieron comprender la necesidad de ahondar en las redes políticas e intelectuales en las que habían actuado o se relacionaron los franciscanos catalanes y, al mismo tiempo, reconstruir las particularidades de sus propuestas teológicas y de evangelización de grupos no contactados o que rehuían convertirse en súbditos de la Corona Hispana.

Dos proyectos de investigación consecutivos, cuyo IP es Xavier Torres Sanz, me permitieron abordar una investigación compleja que se desarrolló en archivos y bibliotecas en Cataluña y el Perú y, a la vez, me permitió participar en un marco adecuado de reflexión teórica y comparativa: *Culturas políticas y sociabilidad*

- 1 Sala i Vila, Núria, «Ciudadanía y diferenciación penal indígena. Una reflexión desde el Perú», Aparicio, Marco, Martínez, Asier y Sala i Vila, Núria, *Movimientos indígenas y territorialidad en América Latina*. Girona, Documenta Universitaria, 2011, pp. 35-62.
- 2 Sala i Vila, Núria, «“Son más embusteros y trapalistas que los Gitanos de Cataluña”: la imagen de los grupos pre-andinos del Cusco por los franciscanos del Colegio de Propaganda Fide de Moquegua», en Cahill, David y Fisher, John (eds.), *De la etnohistoria a la historia en los Andes*. Quito, Abya-Yala, 2007, pp. 31-70.
- 3 Sala i Vila, Núria, «Noticias de misioneros en el Perú: su circulación en la literatura conventual catalana (1735-1824)», en Castelnau-L'estoile, Charlotte de, Copete, Marie-Lucie, Maldivsky, Aliocha, Zupanov, Ines G. (coords.), *Missions d'évangélisation et circulation des savoirs. XVIIe-XVIIIe siècle*. Madrid, Casa de Velázquez, 2011, pp. 171-189.
- 4 Sala i Vila, Núria, «Territorios y estrategias étnicas en la Hoya del Madre de Dios», en De Jong, Ingrid y Escobar Ohmstede, Antonio (coords. y eds.), *Las poblaciones indígenas en la conformación de las naciones y los Estados en América Latina*. Ciudad de México-Zamora-Michoacán, El Colegio de México-El Colegio de Michoacán-CIESAS, 2016, pp. 415-470; «Relaciones entre grupos pre-andinos y grupos colonos en el sur del Perú durante el siglo XIX», en Escobar, Antonio; Mandrini, Raúl J. y Orтели, Sara (eds.), *Sociedades en movimiento. Los pueblos indígenas de América latina en el siglo XIX*. Tandil, Anuario del IEHS, 2007, pp. 129-142. Ciertos aspectos de las relaciones con gentes de las zonas altoandinas en: Sala i Vila, Núria, *Selva y Andes. Ayacucho (1780-1929), historia de una región en la encrucijada*. Madrid, CSIC, 2001.
- 5 Sala i Vila, Núria, «La expedición científica al río Huallaga (Perú, 1948) y la búsqueda de la cohesión social», *Estudios Sociales*, XXIX, 2019, pp. 185-207.

*religiosa. España, Italia, América Latina (siglos XVI-XIX)*⁶ y *Politeia bíblica y religión cívica en la Monarquía Católica (siglos XVI-XIX). discursos, prácticas, contrastes.*⁷

En 2015, Laura Giraudo y Berta Ares (EEHA-CSIC) me propusieron una reflexión en torno a las categorías étnicas coloniales con el objetivo de rastrear los recorridos y procesos históricos de configuración del mapa de categorías y categorizaciones étnicas que el campo indigenista adoptará y difundirá con gran éxito a mediados del siglo XX. Se trató de un debate en el seno del espacio creado en torno al proyecto de investigación RE-INTERINDI «*Los reversos del indigenismo: socio-historia de las categorías étnico-raciales y sus usos en las sociedades latinoamericanas*»⁸, en cuyo grupo de trabajo me integraba. El desafío implicaba discutir varios lugares comunes historiográficos, entre ellos el propio origen «colonial» de algunas de estas categorías, rescatando fuentes inexploradas que permitieran repensarlas tanto en su historicidad como en su reiterada actualización. El proceso de recopilación documental e historiográfico fue uno de los más enriquecedores que he experimentado, con una colaboración a «cuatro ojos» con Berta Ares, en cuyo transcurso me hizo notar la relevancia de las imágenes relativas a distintos grupos amazónicos. En realidad, fue una mañana de julio de 2015 cuando me llamó para que revisara la lámina de los indios de la Amazonía que el virrey Gil de Taboada y Lemos (1790-96) adjuntó a su *Relación de Gobierno*⁹. Ese fue el inicio de una indagación sobre la iconografía relativa a los grupos de lo que fuera el Antisuyo incaico, surgida o predominante durante el siglo XVIII¹⁰, que se enraizaba en la compilación de imágenes de la selva que llevaba a cabo desde hacía tiempo, aunque el objetivo era ilustrar mis actividades

6 HAR2014-53160-P, Ministerio de Economía y Competitividad.

7 PGC2018-095458-B-I00, Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades.

8 HAR2013-41596-P, Ministerio de Economía y Competitividad.

9 Sala i Vila, Núria, «Indios galantes, chunchos, ciudadanos naturales... la babel de las categorías étnicas en el siglo XVIII y temprano XIX», *Congreso Internacional INTERINDI 2015. Categorías e indigenismo en América Latina*, Sevilla, EHHA, 2015.

10 Avances de investigación y debate teórico en: Sala i Vila, Núria, «Chunchos, antis, campas: cambios en los etnónimos étnicos a caballo de los debates filosóficos del s. XVIII y las revoluciones liberales», Simposium «Nombres, categorías, representaciones del indígena en América Latina: socio-historia y usos políticos» coordinado por Oscar Calavia (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil) y Jesús Bustamante (CSIC), actividad del proyecto RE-INTERINDI en el II Congreso CIPIAL, Santa Rosa, La Pampa, Argentina, 2016; «Explorer, observer, classifier: l'image de l'Indien d'Amazonie à la fin du XVIIIè siècle», *Coloquio Internacional América andina: del balance al proyecto: representaciones internas y miradas externas (siglos XVIII-XIX)*, Universidad de Burdeos, 2016.

docentes o reforzar mis aportaciones a congresos, en el seno de mi preocupación por difundir y enfatizar la cultura visual entre los estudiantes de historia.

En una primera etapa del estudio sobre la iconografía de los indios de los trópicos, me centré en recopilar el mayor número posible de documentos visuales –dibujos, lienzos, mapas, grabados...-. En una segunda fase prioricé ahondar en su interpretación. Ya avanzada la investigación, hube de modificar sustancialmente la metodología, cuando comprobé que la iconografía de los indios de la Amazonía no podía entenderse si no se reconstruía la unidad documental de la que formaba parte intrínseca. En general, durante el siglo XVIII y no sólo en esa etapa, un determinado icono fue concebido asociado o inserto en un relato-descripción que aunaba texto e imagen. La actual conservación de las imágenes en distintos soportes no siempre ha respetado los criterios originales de su redacción y trazo original, y ello se debe, en parte, a la tendencia actual de distinguir entre palabra y representación, con una cierta propensión a disociar los testimonios documentales de épocas pasadas en archivos o museos, según nos hayan llegado en uno u otro soporte. Los archivos se han orientado generalmente a la guarda y custodia de documentos escritos y los museos mantienen cierta predisposición a preservar el patrimonio material y visual. Ello me obligó a repensar mi trayectoria de investigación documental y sumergirme en los fondos museográficos, para cotejar e interpretar hasta el más nimio detalle los atributos asociados y asignados a los indios.

La existencia de un ingente material digitalizado ha permitido culminar una tarea que de otra forma hubiera sido inabordable. Desde aquí mi reconocimiento a la silente y eficaz labor de digitalización llevada a cabo en múltiples instituciones, lo que ha cambiado radicalmente el panorama de las investigaciones históricas y de la metodología con la que se puede abordar el estudio y reconstrucción de pasado. Gracias a tal labor he podido consultar directamente o en sus portales documentos manuscritos, bibliografía coetánea o reciente y objetos materiales expuestos en abierto en los siguientes archivos, bibliotecas y museos: en España, los archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, General de Indias, Museo Naval, Real Jardín Botánico, Centro Geográfico del Ejército, Franciscanos de Cataluña; museos de América, Historia Natural y Nacional de Antropología; bibliotecas del Palacio Real, Real Academia de la Historia, Universidades de Granada, Murcia y Barcelona-Fons Antic; los repertorios digitales: PARES y CERES del Ministerio de Cultura, Biblioteca Digital Hispánica, Simurg del CSIC y Ministerio de Defensa de España. Una estancia de investigación de dos

meses en 2019 facilitada por Elda González, en el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC de Madrid, me permitió parte de la investigación en archivos, museos y bibliotecas de Madrid, junto a una reflexión teórica que ayudara a resolver el reto de esta indagación. Soy deudora de las ideas y aportaciones de la propia Elda González, Ricardo González, Víctor Peralta, Marta Irurozqui, Alfredo Moreno, Andrés Galera y Jesús Bustamante, entre otros.

En Perú visité y consulté las pinacotecas de los conventos de Santa Rosa de Ocopa, Recoleta de Arequipa, La Merced del Cusco, Mayor de San Francisco y Descalzos de Lima; los museos de Arte de Lima (MALI), Inka y del Instituto Riva Agüero, junto a la plataforma ARCHIART; las bibliotecas Nacional y el Fondo Reservado de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. En EEUU los siguientes archivos y bibliotecas: Library of Congress, Oliveira Lima Library de The Catholic University of America, John Carter Brown Library, Dumbarton Oaks Research Library y la plataforma digital Archive.org; los museos J. Paul Getty, Brooklyn y National of the American Indian. Por último, me fueron de gran utilidad los repertorios digitales: Gallica, Biblioteca Nacional de París, Biblioteca Real de Copenhague, Biblioteca digital Luso-Brasileira, Memoria Chilena, Biblioteca Virtual del Banco de la República de Colombia, RARA de la Universidad de Zurich, Museo Nacional de Arte y Soumaya de México entre otros.

Debo agradecer a cuantos me facilitaron obtener los permisos de reproducción de las imágenes, que considero inestimables. En el proceso, conté con el apoyo institucional del servicio de Obtención de Documentos de la Biblioteca de la Universitat de Girona, en una de cuyos integrantes, Laia Molina, quisiera personalizar mi agradecimiento, que hago extensivo a todo el personal de múltiples bibliotecas, archivos y museos que he consultado directamente o bien on-line.

El análisis de imágenes y textos no hubiera sido posible sin la experiencia previa de conocimiento del territorio por el que transcurre este libro. El viaje es conocimiento y por ello soy defensora de una historia «de alpargata»¹¹ acumulada en diversos viajes, que me permitían, durante la investigación y redacción del libro, evocar mentalmente ríos y tierras ribereñas, que diversos actores recorrieron, evocaron o simplemente describieron sin haber hollado la región. En años

11 El geógrafo catalán Pau Vila defendió en uno de sus trabajos una «geografía de alpargata», metáfora de la necesidad del trabajo de campo, una etapa previa a cualquier estudio o redacción de síntesis y analítica de base científica. De él tomo el concepto y el espíritu, que llevo años aplicando a la investigación histórica.

recientes y en distintas ocasiones, he transitado por Iquitos y sus alrededores, por los ríos Huallaga, Ucayali y el Pozuzo-Pachitea, la selva Central, Huánuco, o el valle del Apurímac (VRAE); sola o en compañía de Jaime Urrutia, Denise Pozzi-Escot, Adriana Urrutia, Arturo Lugon, Rosa Santos y familia Lugón, Ascensión Martínez Riaza, Gladys Roques y mi hermana Montse con mi sobrino Marc. A todos ellos les debo que me enseñaran y ayudaran a viajar por el Perú profundo.

Una conversación con Manuel Cornejo en 2018 dio lugar a que pensara en formato libro la intención inicial de redactar sólo un artículo académico. Fue él quien vio el potencial del tema, al mismo tiempo que su propuesta me resolvía la necesidad de ilustrarlo profusamente. En meses sucesivos, la lectura y comentarios críticos de Berta Ares me obligaron a reformular en varias ocasiones el proyecto inicial, que era muy distinto del que ahora presento. A lo largo de 2019-20 escribí, reorganicé y reorienté el manuscrito al menos en tres etapas cruciales: durante una estancia de investigación en la Universidad de Indiana, luego en Lima confinada y al final en Lloret, donde los días apacibles del otoño mediterráneo y los paseos por el bosque en busca de setas me ayudaron a pensar y repensar los entresijos de un tiempo y unos actores, que tornaban en evanescente el Perú de fines de s. XVIII desde la perspectiva en que quería abordarlo.

A lo largo de la investigación, dudas y caminos aparentemente sin salida fueron sorteados gracias a la ayuda desinteresada de Donato Amado, Juan Carlos Estensoro, Mirian Galante, Andrés Galera, Ricardo Kusunoki, José Luis Martínez, Carme Montaner, Sandro Patruco, Víctor Peralta, Fermín del Pino, Francesc Miralpeix, Joaquim M^a Puigvert, Pablo Rucabado, Ana Zabía, quienes, y no sólo ellos, me acompañaron en los tiempos de soledad que dominaron la recopilación, análisis documental y redacción de este libro. Jaime Urrutia, Xavier Torres Sanz y Hortensia Muñoz han leído críticamente el texto y Berta Ares ha sido la compañera sin la cual nunca hubiera llegado a poder ni pensarlo, ni redactarlo o salir de los múltiples laberintos que se plantearon en la investigación y redacción final. A todos ellos mi agradecimiento, los errores que encuentren al leerlo son míos.

La estructura de este libro se inicia con una reflexión sobre las tradiciones locales e indígenas de representación de los antis y chunchos desde el s. XVII y a lo largo del siglo XVIII, y cómo fueron condicionadas por la evangelización durante la Contrarreforma. Un segundo capítulo se dedica a analizar las representaciones indígenas generadas por las distintas órdenes –jesuitas, franciscanos, mercedarios– que orientaron parte de su labor apostólica a las misiones entre infieles de los

trópicos. El tercer capítulo se orienta a reflexionar sobre la relación ciencia e imperio, y su capacidad de visualizar de forma real o imaginada a las gentes de las selvas; en él se presta especial atención a las iconografías de indios amazónicos incluidas en los cuadros de mestizaje del virrey Amat, las acuarelas del obispo de Trujillo Martínez de Compañón o la visita a la provincia de Moxos en época del intendente Lázaro Ribera. El cuarto capítulo, en parte vinculado con el anterior, se detiene en analizar la proto-etnografía surgida del entorno de las expediciones científicas en el Perú –Ruiz y Pavón o Malaspina- y la reflejada en la *Relación de Gobierno* del virrey Gil de Taboada. El sexto y séptimo capítulos tratan sobre quienes, a mi entender, produjeron y fijaron la iconografía étnica amazónica de las décadas de 1780 y 1790: Francisco de Requena y fray Narciso Girbal y Barceló, con el contrapunto de Alexandre Rodrigues Ferreira, personajes que permiten contextualizar un proceso de visibilización de las gentes de los confines a ambos lados de la frontera con Portugal, relacionado con los intentos geopolíticos por el control fronterizo luego de la firma del Tratado de Límites de 1750, que en la región condicionaron la acción de la IV Partida de Límites, en un tiempo en que la selva fue percibidas como un emporio de riqueza y de soñada prosperidad. El séptimo capítulo se orienta a demostrar la confluencia de los prototipos icónicos indígenas elaborados en el Perú en el *Quadro de Historia Natural, Civil y Geográfica del Reyno del Perú* (1799), pintado en Madrid bajo el dictado de José Ignacio de Lecuanda. En las conclusiones intentamos aportar una serie de reflexiones en torno a la geografía que se recorre a lo largo del libro, la construcción de la otredad a lo largo del siglo XVIII, su confluencia en el diseño de una iconografía específica de los indios de las riberas del Ucayali y Amazonas, fruto de la labor y pluma de intelectuales peruanos –José Ignacio Lecuanda, Hipólito Unánue–, los objetivos políticos hispanos y de la administración del Despotismo Ilustrado finisecular.

Dedico este libro a Joaquim Garriga i Riera (Malgrat, 1945-Barcelona, 2018), amigo y maestro, quién me guió en mis primeros pasos en temas de historia del arte, que me eran ajenos. Con dolor y añoranza siento que no haya podido leerlo.

Lima, 4 de junio 2020 - LLoret, 25 de marzo de 2021